

**Regolamento SIA 142  
2009**

**sia**

**Regolamento dei concorsi  
d'architettura e d'ingegneria**

schweizerischer  
ingenieur- und  
architektenverein

société suisse  
des ingénieurs  
et des architectes

società svizzera  
degli ingegneri  
e degli architetti

swiss society  
of engineers  
and architects

selnaustrasse 16  
ch 8027 zürich  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)



Nel presente regolamento il genere maschile dei termini utilizzati include sempre, implicitamente, il genere femminile.

Le precisazioni e i commenti relativi all'interpretazione e all'uso corretto del regolamento SIA 142 possono essere consultati e scaricati sul sito Internet [www.sia.ch/142i](http://www.sia.ch/142i).

**Regolamento SIA 142  
2009**

Schweizer Norm  
Norme suisses  
Norma svizzera



**507 142**

**Regolamento dei concorsi  
d'architettura e d'ingegneria**

2011-02 1ª edizione

---

## Sommario

	Pagina
<b>Sviluppo dei regolamenti</b>	4
<b>Preambolo</b>	4
<b>Definizioni</b>	5
<b>Basi del concorso</b>	6
Art. 1 Significato e ragione d'essere del concorso	6
Art. 2 Scopo del regolamento	6
<b>Genere di concorso</b>	7
Art. 3 Concorso di progettazione	7
Art. 4 Concorso di prestazioni globali	7
Art. 5 Le fasi del concorso	8
<b>Procedure</b>	9
Art. 6 Procedura libera	9
Art. 7 Procedura selettiva	9
Art. 8 Procedura ad invito	9
<b>Parti nella procedura di concorso</b>	10
Art. 9 Committente	10
Art. 10 Giuria	10
Art. 11 Esperti	11
Art. 12 Partecipanti	11
<b>Documentazione per lo svolgimento di un concorso</b>	12
Art. 13 Programma di concorso	12
Art. 14 Risposta alle domande	13
Art. 15 Esame preliminare	13
Art. 16 Rapporto della giuria	13
<b>Premi, acquisti e indennizzi</b>	14
Art. 17 Somma globale dei premi del concorso	14
<b>Svolgimento del giudizio</b>	15
Art. 18 Disposizioni generali	15
Art. 19 Esclusioni	15
Art. 20 Giudizio	15
Art. 21 Determinazione della graduatoria	15
Art. 22 Assegnazione dei premi e degli acquisti	15
Art. 23 Raccomandazione della giuria	16
Art. 24 Conclusione	16
Art. 25 Pubblicazione	16

	<b>Diritti d'autore e pretese derivanti dal concorso</b>	17
Art. 26	Diritti d'autore	17
Art. 27	Pretese derivanti dal concorso	17
Art. 28	Controversie	18
	<b>Disposizioni finali</b>	18
Art. 29	Interpretazione e adattamenti	18
	<b>Annesso</b>	19
	Tabella Combinazioni delle forme di messa in concorrenza e dei tipi di procedura	19
	Tabella Caratteristiche dei concorsi e dei mandati di studio paralleli	19
	<b>Dichiarazione delle organizzazioni partner</b>	20
	<b>Adozione e validità del regolamento</b>	21

---

## **Gruppo di lavoro: Revisione del Regolamento SIA 142 e nuovo Regolamento SIA 143**

Presidente:	Blaise Junod, architetto, Losanna	Presidente della Commissione SIA 142/143
Membri:	Regina Gonthier, architetto, Berna, Presidenza gruppo di lavoro Sibylle Aubort, architetto-paesaggista, Meilen Stéphane Braune, ingegnere civile, Zurigo Felix Haessig, architetto, Zurigo Beat Suter, urbanista, Brugg Rudolf Vogt, architetto, Bienne Jean-Pierre Wymann, architetto, Basilea Daniele Graber, giurista Renate Haueter, architetto Regula Steinmann, architetto	Vice-presidente della Commissione SIA 142/143  Membro della Commissione SIA 142/143 Membro della Commissione SIA 142/143 Membro della Commissione SIA 102 Membro della Commissione SIA 142/143 Membro della Commissione SIA 142/143 Membro della Commissione SIA 142/143 Segretariato generale SIA Segretariato generale SIA fino al 31.03.08 Segretariato generale SIA dal 01.04.08
	Redazione in italiano: Daniele Graber, giurista, Bonstetten Federica Colombo, architetto, Lugano	Giurista della Commissione SIA 142/143 Presidente SIA, sezione Ticino

## **Commissione SIA 142/143: Concorsi e mandati di studio paralleli**

Presidente:	Blaise Junod, architetto	Losanna
Vice-presidente:	Regina Gonthier, architetto	Berna
Membri:	Sibylle Aubort, architetto paesaggista Werner Binotto, architetto Stéphane Braune, ingegnere civile Sibylle Bucher, architetto Britta Buzzi, architetto Pia Durisch, architetto Bertram Ernst, architetto Marco Graber, architetto Monika Jauch, architetto Daniel Meyer, ingegnere civile Ursula Müller, architetto Théodore Necker, architetto Peter Ritz, ingegnere civile Alain Roserens, architetto Beat Suter, urbanista Bruno Trinkler, architetto Thomas Urfer, architetto Rudolf Vogt, architetto Werner Waldhauser, ingegnere in impiantistica Jean-Pierre Wymann, architetto Gundula Zach, architetto	Meilen San Gallo Zurigo Zurigo Locarno Lugano Zurigo Berna e Zurigo Lucerna Zurigo Zurigo Carouge Kastanienbaum Zurigo Brugg Basilea Fribourg Bienne Basilea Basilea Zurigo

## **Adozione e validità del regolamento**

L'assemblea dei delegati del 15 maggio 2009 ha adottato il presente Regolamento dei concorsi d'architettura e d'ingegneria SIA 142. Esso sostituisce il Regolamento SIA 142, edizione 1998.

Il presente Regolamento è valido a partire dal 1° ottobre 2009.

Il Presidente:	Il Segretario generale:
Daniel Kündig	Hans-Georg Bächtold

---

Copyright © 2009 by SIA Zurich

Tutti i diritti di riproduzione, anche parziali, di copia integrale o parziale (fotocopie, microcopie, CD-ROM, ecc.), di inserimento nei programmi di un elaboratore elettronico e di traduzione, sono riservati.

---